



Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej
Polish Association of Applied Linguistics

Uniwersytet Warszawski, Wydział Lingwistyki Stosowanej
02-678 Warszawa, ul. Szturmowa 4
tel./faks +48 22 55 34 282, e-mail: ptls.wls@uw.edu.pl, www.ptls.uw.edu.pl

Polskie Towarzystwo Lingwistyki Stosowanej
Instytut Neofilologii Uniwersytetu Pedagogicznego
Instytut Komunikacji Specjalistycznej i Interkulturowej UW

Lingwistyka stosowana i jej horyzonty poznawcze

Kraków, 17–18 kwietnia 2015



Piątek, 17 kwietnia

ul. Podchorążych 2, Aula im. Wincentego Danka			
9:00– 9:10	OTWARCIE KONFERENCJI		
9:10– 9:40	prof. dr hab. Maria Dakowska: <i>Koncepcje aplikacji w badaniach akwizycji językowej (SLAR) i w glottodydaktyce</i>		
9:40– 9:50	DYSKUSJA		
9:50–10:20	prof. dr hab. Maria Piotrowska: <i>Intuicja tłumacza w modelach badań przekładoznawczych</i>		
10:20–10:30	DYSKUSJA		
ul. Karmelicka 41, s.103 A1		ul. Karmelicka 41, s.104 B1	
11:00 – 11:20	prof. dr hab. Janusz Arabski: <i>Transfer językowy – nowe spojrzenie</i>	11:00 – 11:20	dr hab. Jan Sikora: <i>Gramatyka żądania. Uwagi nt. morfosyntaktycznej struktury aktów mownych wyrażających żądanie</i>
11:20–11:40	prof. dr hab. Weronika Wilczyńska: <i>Autonomia intelektualna neofilologa. O relacjach między teorią a praktyką i roli dialogu w zawodach językowych</i>	11:20–11:40	dr hab. Joanna Dybiec-Gajer: <i>Translatoryka jako metodologia językoznawstwa? Translatoryka i jej horyzonty badawcze</i>
11:40 – 12:00	dr hab. Sebastian Piotrowski: <i>O negocjowaniu form/znaczeń w klasie języka obcego</i>	11:40 – 12:00	dr hab. Artur Kubacki: <i>Pluricentryzm w bilingwalnych słownikach ogólnych i specjalistycznych</i>
12:00 – 12:20	DYSKUSJA		12:00 – 12:20
		DYSKUSJA	



12:20 – 14:00 Przerwa na lunch

ul. Karmelicka 41, s.103 A2		ul. Karmelicka 41, s.104 B2	
14:00 – 14:20	dr hab. Ewa Zajdler: <i>Ekspozycja na język tonalny a wrażliwość słuchowa</i>	14:00 – 14:20	dr Krzysztof Trochimiuk <i>Wychowywanie dwujęzycznych dzieci w Polsce</i>
14:20 – 14:40	dr hab. Monika Sułkowska: <i>Kompetencje frazeologiczne w dydaktyce języka obcego – raport z badań własnych</i>	14:20 – 14:40	dr Jolanta Hinc: <i>Tutoring akademicki jako metoda rozwijania kompetencji translatorskiej</i>
14:40 – 15:00	dr hab. Joanna Rokita-Jaśkow: <i>Neoliberalizm a glottodydaktyka</i>	14:40 – 15:00	dr Mariusz Marczak: <i>Horyzonty poznawcze współczesnej dydaktyki przekładu</i>
15:00 – 15:20	DYSKUSJA	15:00 – 15:20	DYSKUSJA

15:20 – 15:40 Przerwa na kawę, s.101

15:40–16:00	dr hab. Ariadna Strugielska: <i>Horyzonty w ramach: językoznawstwo stosowane na wybranych kierunkach filologicznych po wprowadzeniu KRK</i>	15:40–16:00	dr Magdalena Filar: <i>Pojęcia złożone w tekście i przekładzie – implikacje dla dydaktyki przekładu</i>
16:00–16:20	dr Joanna Górecka, dr Agnieszka Nowicka: <i>Uczenie się w interakcjach argumentacyjnych a tożsamość ucznia jako rozmówcy</i>	16:00–16:20	dr Katarzyna Tryczyńska: <i>Czy „glazen huizen” to nadal „szklane domy Żeromskiego”? Tłumacz a kulturowe uwarunkowania przekładu</i>
16:20 – 16:40	dr Monika Kusiak-Pisowacka: <i>Ewaluacja podręcznika a nauczanie języków obcych</i>	16:20 – 16:40	mgr Monika Nader-Cioczek: <i>Tłumaczenie avista jako narzędzie w dydaktyce translacji</i>



16:40 – 17:00	dr Agnieszka Andrychowicz-Trojanowska: <i>Materiał glottodydaktyczny w podręczniku do nauki języka angielskiego dla szkół średnich a jego odbiorca</i>	16:40 – 17:00	mgr Magdalena Bednarczyk: <i>O tłumaczeniu interiekcji w komiksach</i>
17:00 – 17:20	DYSKUSJA	17:00 – 17:20	DYSKUSJA

Sobota, 18 kwietnia

ul. Karmelicka 41, s.103 A3		ul. Karmelicka 41, s.104 B3	
9:00– 9:20	dr Magdalena Białek: <i>Wybrane koncepcje w glottodydaktyce i ich ocena</i>	9:00– 9:20	prof. dr hab. Zenon Weigt: <i>Współpraca lingwistyki stosowanej z pracodawcą – znak czasu?</i>
9:20– 9:40	dr Izabela Orchowska: <i>O specyfice epistemologicznej polskiego dyskursu glottodydaktycznego na temat kształcenia nauczycieli JO</i>	9:20– 9:40	dr Jacek Karpiński: <i>AVIATION DUTCH? Próba definicji</i>
9:40– 10:00	dr Iwona Kowal: <i>Teoria układów dynamicznych w językoznawstwie stosowanym</i>	9:40– 10:00	dr inż. Mirosław Gajer: <i>Dysk z Fajstos jako obiekt analiz statystycznych i symulacji komputerowych</i>
10:00– 10:20	dr Sebastian Dusza: <i>Metaforyczne hipostazje w nauczaniu składni</i>	10:00– 10:20	mgr Emilia Czarnota: <i>Problemy frazeologiczne współczesnych Polaków w internetowych poradniach językowych, poradnikach językowych i słownikach ortopedycznych</i>
10:20 – 10:40	DYSKUSJA	10:20 – 10:40	DYSKUSJA



10:40 – 11:00	dr hab. Magdalena Lisiecka-Czop: <i>Korzystanie ze słowników elektronicznych jako strategia rozwiązywania problemów językowych – o świadomości leksykograficznej studentów germanistyki</i>	10:40 – 11:00	dr Anna Bajeroska: <i>Antropocentryczny model właściwości prototypowych tekstów specjalistycznych z dziedziny Funduszy Strukturalnych Unii Europejskiej</i>
11:00 – 11:20	dr Marta Dick-Bursztyń: <i>Od słowa do zdania – problemy w kształceniu umiejętności korzystania ze słowników wśród studentów filologii angielskiej i nauczycielskich kolegów języków obcych</i>	11:00 – 11:20	dr Grażyna Strzelecka: <i>Ulotka kulturalna jako pisemna forma komunikacji pomiędzy organizatorem a publicznością – analiza funkcji i środków językowych</i>
11:20 – 11:40	dr Marek Laskowski: <i>„Wiem, że nic nie wiem” – horyzonty poznawcze uczniów a kompetencje przyszłych studentów filologii germańskiej</i>	11:20 – 11:40	dr Jan B. Łompięś: <i>Kognitywne (poznawcze) konsekwencje tworzenia tekstów pisanych</i>
11:40 – 12:00	DYSKUSJA	11:40 – 12:00	DYSKUSJA
12:00 – 12:20 Przerwa na kawę, s.101			
ul. Karmelicka 41, s.103 A4		ul. Karmelicka 41, s.104 B4	
12:20 – 12:40	dr Albertyna Paciorek: <i>Uczenie podświadome – dlaczego i jak je badać?</i>	12:20 – 12:40	dr Rafał Szubert: <i>Analogia i metafora a istota związków ludzkich</i>
12:40 – 13:00	dr Anna Szafernakier-Świrko: <i>Nauczanie dorosłych. Nowe wyzwania</i>	12:40 – 13:00	dr Reinhold Utri: <i>Języki pluricentryczne na świecie</i>
13:00 – 13:20	mgr Monika Nawracka: <i>Międzykulturowość w refleksyjnym nauczaniu języków obcych. Perspektywa antropologiczna</i>	13:00 – 13:20	dr Magdalena Grabowska: <i>Specyfika socjolektalna języka lokalnych kościołów protestanckich ewangelikalnych: rozważania wstępne</i>



13:20 – 13:40	mgr Magdalena Trinder: <i>Korelacja między czynnikami płci i osobowości w procesie akwizycji języka drugiego/obcego i ich wpływ na umiejętności receptywne</i>	13:20 – 13:40	dr Krzysztof Świrko: <i>Podobieństwa i różnice w językowych obrazach wybranych owoców w języku polskim i rosyjskim</i>
13:40 – 14:00	DYSKUSJA	13:40 – 14:00	DYSKUSJA
14:00 Zamknięcie konferencji			